

Год I.

Кастрывчнік 1932 г.

№10.



З Ъ М Е С Т:

1. Пакрава — Апекі Найсьвяцейшай Дзевы Марыі.—
а. Антоні.
 2. III Унійная Кафэранцыя ў Пінску. —
 3. Урачыстасць Успенія Найсьвяцейшай Дзевы
ў Альпені. — Злучэнец.
 4. Наш съцяг. — Надбужны.
 5. Наш адказ. — Злучэнец.
 6. Хроніка.
 7. Усячына.
-

„Да Злучэнія!“

Месячная беларуская рэлігійная часопіс.

Цана асобнага нумару 30 гр.

Падпіска на паўгода 2. зл.

” год 3. 50.

Заграніцу ўдвая даражай.

Адрэс Рэдакцыі:

Albertyn k/Slonima O. O. Jezuici.

Адрэс Адміністрацыі:

Wilno, ul. Wielka 58.

Друкуецца з паваленія духоўнай улады.

Беларуская Друкарня ім. Фр. Скарыны, Вільня, Завальная б.

ДА ЗЛУЧЭНЬЯ!

Беларуская рэлігійная часопіс.

Альбэртын.

Кастрычнік. 1932 г.

№ 10.

Пакрава — Апекі Найсьвяцейшай Дзевы Марыі.

(1 Кастрычніка).

(Эван., як у № 9 на 8-іа верасьня).

„О пресвятая Госпоже Дъво Бого родище,
покрый ны чудеснымъ омофоромъ”...

(Свътиленб).

Сяньняшные съята, съята Апекі Найсьвяцейшай Дзевы Марыі мае сваю гісторыю запачтаванья.

Гэта было ўжо даўно, у палове дзесятага стагодзьдзя. Сарацэны або інакш, магамэтанцы напалі на грэцкі горад Царград. Вялікім войскам, як жалезным кальцом, абкружылі горад. Жыхаром пагражала вялікая нябасьпека, ня мелі сілы адкінуць ад гораду ворага. Не спадзяючыся нікуль помачы, зъвярнуліся з гарачаю малітваю да Госпада Бога і Багародзіцы. Натоўп жыхароў сабраўся на малітву да Улахэрнаўскага храму, дзе хавалася рыза Найсьв. Багародзіцы. І вось у часе Ўсяночнай сьв. Андрэй меў бачаньне, убачыў Багародзіцу Дзеву, Якая малілася за ўсіх хрысьціян і покрывала іх сваім омофорам (плашчом). Сьв. Андрэй, угледзіўшы гэтае дзіўнае зъявішча, пытаецца ў свайго вучня Епіфанія: „бачыш ты Маці Божую, молячыся за ўсіх?” „Бачу, съвяты ойча”, — адказвае Епіфані. — „бачу і зжахаюся”. Вестка аб гэтым цудоўным бачаньні, як маланка, праляцела па ўсім горадзе. Жыхары Царграду, чуючы апеку Найсьвяцейшай Дзевы Марыі, з новаю сілаю ўзяліся за абарону гораду, вораг хутка быў адкінуты ня толькі ад гораду, але зусім выгнаны з цэлага Грэцкага краю.

З удзячнасці да Багародзіцы, грэкі пастанавілі съяцаваць съята, што носіць назоў: „Апекі Найсьвяцейшай Дзевы Марыі”.

Ня толькі дзеля гэтага цудоўнага бачаньня, але галоўным чынам дзеля таго, што Найсьвяцейшая Дзева Марыя ёсьць Маткаю Самога Госпада Бога, а таксама і нашаю

Маткаю, якая вельмі любіць нас, мы хрысьціяне, заўсёды зварочваемся да Багародзіцы, як да нашай найлепшай апякункі і абароньніцы.

Як кожная маці заўсёды рупіцца аб сваім дзіцяці, мае яго ў сваёй апецы, не дапушчае, каб хто яго крыўдзіў, так сама і Найсьвяцейшая Дзева Марыя, Маці нашая наймілайшая, мае заўсёды нас у сваёй усемагутнай апецы, гатова заўсёды нас абараніць ад усякай напасьці ворагаў.

Мы, — злучаныя праваслаўныя або, як нас называюць, уніяты, — таксама можам быць перакананымі, што, як кожнага з нас паасобку, так сама і нашу съятую справу, съятое імкненьне да злучэнья, да уніі, як і самую унію, Найсьвяцейшая Дзева Марыя мае ў сваёй апецы.

Маці Божая, паводле бачаньня сьв. Андрэя, мае ў сваёй апецы ўсіх хрысьціян. Ці-ж ня добра было-б, каб усе хрысьціяне пад аднэй Маткай, пад яе матчынай апекай, становілі адно, адну сям'ю. Ці-ж ня ёсьць гэта гарачым пажаданьнем сэрца Маці Божае, каб яе дзеци любыя, хрысьціяне, не сварыліся паміж сабою, жылі ў лучнасьці, злучаныя аднэй верай і любоўю, у аднэй съятоі Царкве Христовай?

Нашым таксама гарачым жаданьнем ёсьць, каб зніштожыць разьдзел паміж хрысьціянамі, каб паўстала съятое злучэнье, съяная унія.

Па сусветнай вайне пачала ўскрасаць даўная съяная унія, вера наших дзядоў і прадзедаў. Як калісьці горад Царград быў абкружены з усіх бакоў ворагамі, таксама і съяная унія апынулася паміж ворагамі, каторыя з усіх бакоў наступаюць на яе, жадаюць яе здушыць якнайхутчэй, каб з часам ня вырасла, не ўзмацавалася.

Кажу—з усіх бакоў, бо ня толькі нязлучаныя праваслаўныя, баронячы разьдзел царкоўны, вядуць барацьбу з съятою справай аб'яднаньня хрысьціян, але таксама і тыя, што ўжо маюць шчасьце належаць да съятоі сусветнай або католіцкай Царквы, хаця і не аднаго з намі абрацу. Самі належаць, аднак другім да гэтага шчасьця даступіца перашкаджаюць.

Сунуць ворагі з усіх бакоў на ўваскросшую ў нашай старонцы съяную унію, злучэнье хрысьціян; не перабираюць у спосабах, каб толькі асягнуць мэту, але мы можам спадзявацца, што, як калісьці Царыца Небесная абараніла Царград, так і цяпер абароніць съяную унію ад яе ворагаў. Нам трэба толькі з вялікай надзеяй і горача маліцца Найсьвяцейшай Багародзіцы, Яна напэўна выслушае нашу малітву.

Калі Найсьвяцейшая Дзева вазьме нас і нашу съяную царкву ў сваю апеку, дык ня страшныя для нас будуць тады ворагі, ніякая сіла нас не пераможа.

„О пресвятая Госпоже, Дъво Богородице, покрый ны чудеснымъ омофоромъ”...

а. Антоні.

III Унійная Канфэрэнцыя у Пінску.

30 і 31 жніўня і 1 верасьня с. г. адбылася ў Пінску III Канфэрэнцыя съяшчэннікаў да справаў уніі.

Пачаў Канфэрэнцыю Я. Прав. Япіскап Букраба, выражаючы сваё жаданье далей вясьці справу, пачатую яго папярэднікам съв. пам. Япіскапам Ж. Лазінскім.

На самым пачатку забраў голас Я. Прав. Япіскап Пшэздзецкі, каторы толькі што прыбыў з Рыму і абвясціў усім прысутным сваю гутарку з Сусьветным Архірэем Папаю Рымскім, якую падаём цалком ніжэй.

На Канфэрэнцыю прыехалі 2 мітрапаліты: Я. Прав. Архіяп. Ялбжыкоўскі і Я. Прав. Архіяп. Ропп,—было 3 япіскапаў: Прав. япіскапы: Мікалай Чарнэцкі, Казімер Букраба і Гэнрых Пшэздзецкі; съяшчэннікаў было больш сотні. Было прачытана 5 рэфэратаў навуковага характеру і 3 практычнага, з працы над злучэннем нязлучаных праваслаўных.

З першае групы найбольшае ўражанье зрабіў рэфэрат а. Урбана Т. І. на тэму: „Акцыя унійная а місія рэлігійная Польшчы“. У гэтым рэфэратаце аўтор выказаў, што не працаўнікі над злучэннем праводзяць бізантынізм у нэгатыўным сэнсе (цэзарапапізм), але яе ворагі, бо, вядучы баравацьбу проці съятой справы злучэння хрысьціян у адну царкву, робяць гэта дзеля інтэрсаў дзяржаўных, вышэй за ўсё на съвеце ставяць інтэрсы дзяржавы, а гэта і ёсьць чыстае вады бізантынізм (цэзарапапізм).

З трох практычных рэфэратаў 2 былі прачытаныя пабеларуску. Пабеларуску таксама некаторыя прамоўцы забіралі голас у дыскусіі. Пасля практычных рэфэратаў завязалася вельмі гарачая дыскусія, шмат было аб чым падыспутаваць, нажаль не хапіла часу.

У адным рэфэратаце аўтор дамагаўся назначэння 2 эпархіяльных япіскапаў усходня-славянскага абраду: аднаго для украінцаў, а другога для беларусаў. Беларусы ня горшыя грамадзяне Польскае Дзяржавы, як расейцы, беларускаму народу робіцца крыўда, што яшчэ няма для беларусаў-уніятаў япіскапаў іх абраду і мовы.

Канфэрэнцыя вынясла гэткія рэзалюцыі:

1) У дыскусіі адносна да бізантынізму трэба аддзяліць тое, што ў бізантынізме, як культурнай форме, ёсьць добрае, ад того, што пад гэтым назовам іншы раз бывае памылкова разумелае, перш за ўсё систэма цэзарапапізму, якую Канфэрэнцыя асуджвае і адкідае; 2) вяртаючыся да рэзалюцыі ранейшага канфэрэнцыі аб патрэбе унійнае літэратуры, съзвярджаеца неабходнасць хуткага залажэння.

Ня часопісі ў польскай мове дзеля усьведамленьня грамадзянства аб мэтах і рэлігійнай істоце; 3) У унійнай акцыі зьяўляеца пажаданым карыстацца памоцнічымі дзейнікамі, як дыяканы, катэхістыя, псалтырыстыя, сёстры, вядзеньнем прытулкаў і прадшкольляў, тварэньнем арганізацыяў моладзі; 4) Съцвярджаючы з прызнаньнем і падзякаю падтрыманьне, якое унійная акцыя мае з боку значнае часьці лацінскага духавенства, даручаеца і далей гэтая акцыя апекцы і помачы агулу духавенства; 5) Прасіць Найправялебнейшых Япіскапаў аб вызначэнні спэцыяльнага унійнага дня ў годзе, прысьвечанага усьведамленню народу аб унійнай акцыі, малітве аб яе ўдачы і навыключанаму матар'яльнаму падтрыманьню акцыі. Апрача таго Канфэрэнцыя выказала пажаданьні: 1) скліканьня чароднае канфэрэнцыі на другую палавіну верасьня будучага году, 2) абгаварэнньня на будучай канфэрэнцыі тэмаў тайны пакуты і бізантынізму, 3) зъмешчаньня ў Памятніку Канфэрэнцыі ня толькі рэфэратаў, корэфэратаў і рэзалюцыяў, але і важнейшых мамэнтаў з дыскусіяў, якія ўносяць новыя думкі і дапаўненія рэфэратаў; 4) выданьня ў постаці асобных рэфэратаў а. Урбана і кс. праф. Крэмэра дзеля шырэйшага іх распаўсюджаньня.

Заканчэннем Канфэрэнцыі была ўрачыстая візантыйска-славянская служба, адпраўленая ў мясцовай катэдры Я. П. Япіск. М. Чарнэцкім пры концэлебры 8 съвятынікаў, у акружэнні шматлікае асысты і ў прысутнасьці капітулы з Пр. Япіскапамі Букрабаю і Пшэздзецкім на чале, а таксама і кліру.

Съв. Айцец аб Царкоўнай Уніі.

Прамова Япіскапа Падляскага на унійнай Канфэрэнцыі. Я. П. Япіскап Пшэздзецкі сказаў гэткую прамову на адрыцьці 3-яе Канфэрэнцыі аб справе Царкоўнае Уніі ў Пінску:

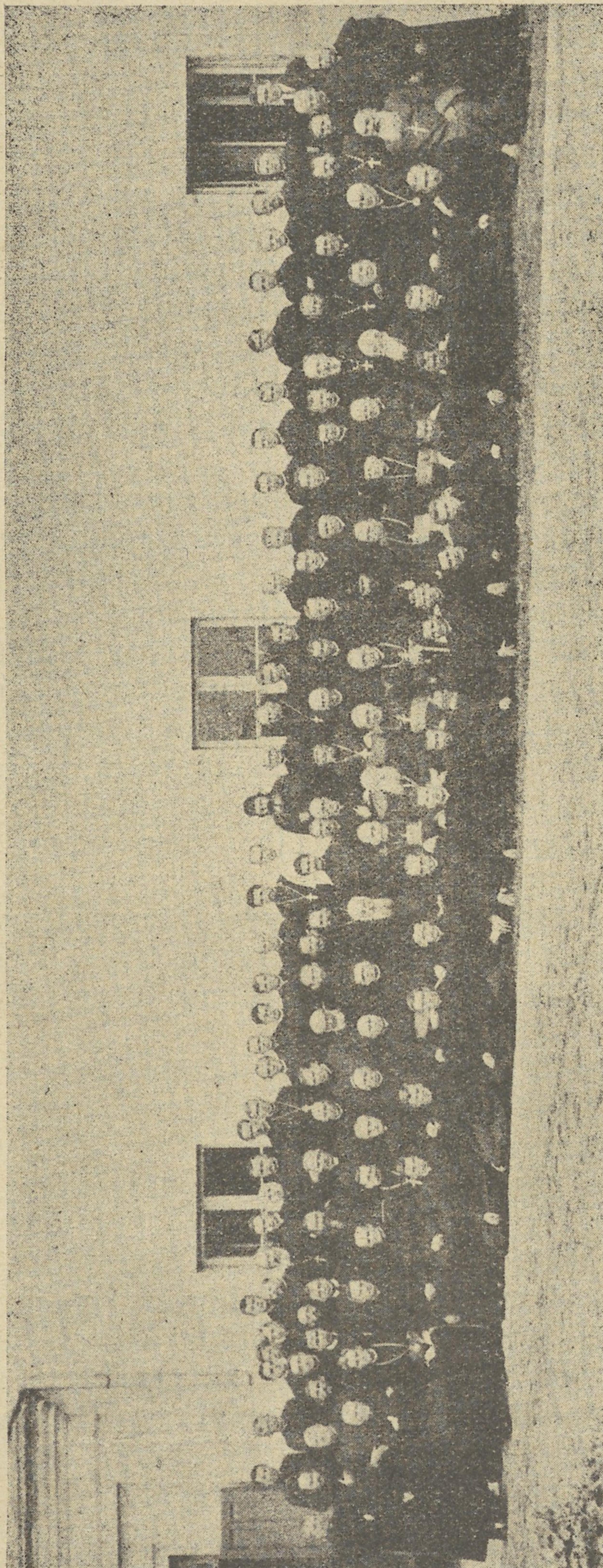
„Восем дзён таму, 22 жніўня, съв. Айцец Піус XI ласкова прыняў мяне на паўторнай канфэрэнцыі. На пачатку аўдыенцыі съв. Айцец сказаў, што прачытаў мой пастырскі ліст „Аб унійнай працы ў Польшчы“ і знайшоў у ім у тэй часьці, якая кажа аб камісіі Pro Russia, гістарычную памылку і пэўныя недакладнасьці, а якраз:

1) Камісію Pro Russia паклікаў да жыцьця яшчэ съв. пам. Бэнэдыкт XV, а ня Піус XI.

2) Дыскусіі проці Камісіі Pro Russia вядуцца толькі ў Польшчы, больш іх нідзе няма.

3) Недакладным ёсьць выражэнье, што Яп. д'Гэрбіны, утварыў царкоўную гіерархію ў Раше, таму што царкоўную гіерархію можа тварыць толькі Апостальская Сталіца

4) Выражэнье пра перагаворы аб візантыйска-славянскім абраадзе ў сувязі з Камісіяй Pro Russia ёсьць крыху



Участнікі III духоўніцкага уніна Звезду, які адбыўся 30 і 31 жніўня i 1 верасеня 1632 i ў Пінску. У сярэдзіне Яніскапы: Ялбжыкоўскі, Ронн, Чарнэцкі, Пшэздзецкі i Букраба.

абшырнае і можа ўвясьці ў памылку, быццам былі-б магчымі якія-нібудзь перагаворы аб місіі Царквы, данай Царкве Хрыстом Госпадам,

Я падзякаваў съв. Айцу за ласкава зробленыя мне ўвагі і заявіў, што не замаруджу якнайхутчэй падзяліцца імі з кім трэба.

Затым Папа пачаў гаварыць аб перашкодах, якія сустрachaе унійная праца ў Польшчы, аб выступленьях словам або пяром проці гэтае працы. Намесьнік Хрыста Госпада на зямлі, відочны Галава Царквы Хрыстовае, заявіў раз і другі і гэта якнайкатэгорычней, што тыя, хто выступае проці гэтае працы, не зьяўляюцца каталікамі, і дадаў, што нажаль у радох гэтых апошніх знаходзяцца і тыя, што належаць да духавенства. Съв. Айцец шкадаваў аб гэткім становішчы рэчаў, аб сълепаце тых, што выступаюць проці унійнае працы, аб шкоднасьці іхняга дзеяньня і сказаў, што кажа мне аб гэтым дзеля того, каб я слова Айца Хрысьціянства паўтараў.

Надышла цяпер у часе аўдыенцыі ніколі незапамінальная для мяне мінuta. — У Мэксыцы і Рәсей ёсьць страшэнны гнёт Царквы, — кажа Папа і дадае: — „Атрымліваем пісъмы, якіх бяз сълёз нельга чытаць. Вярнуліся часы катакомбаў, часы мучаніцтва“. Гляджу на прамоўцу і бачу сълёзы ў Яго вачох. Бачу, як сэрца Яго абнімае цэлы съвет і ўсіх людзей на ім. Чую, як гэтае сэрца стукае і баліць над цярпеньнямі чалавецтва. Чую, як маё сэрца тоне ў Яго сэрцы. І тут пакідаю казаць: „Святы Ойча“, а пачынаю ўжываць звароту: „Вікары Хрыста Госпада“. Бачу ясна, што гэты Вікары Хрыста Госпада готовы па прыкладу Ісуса Хрыста цярпець і памёрці, каб толькі палёгку прынясьці чалавечым цярпеньням, каб засланіць чалавецтва ад болю і гнёту. Гэтые мінuty ніколі не запомню, заўсёды за яе буду дзякаўляць Богу.

Пасля мінунага маўчанья пачынаю Вікарыя Хрыста Госпада цешыць, кажучы, што праца на унійным полі ў Польшчы разывіваецца паступова, ня гледзячы на вялікія труднасьці, што не паддамося ніякім перашкодам, што заўсёды хочам быць з Вікарыем Хрыста Госпада, што мы ёсьць і будзем заўсёды паслухмянымі Яму. Праз некалькі дзён, зазначаю, адбудзеца трэцяя Унійная Канфэрэнцыя ў Пінску. Вэльми ў ёй удзел. Канфэрэнцыі гэтыя пачаў с. п. Япіскап Жыгімонт Лазінскі, які жыў, як святы, і памёр, як святы. Наступнік памёршага Япіскапа будзе гэту вялікую справу вясьці далей. — Так, — сказаў Папа. Нованазначаны Япіскап Пінскі справе унійнай ёсьць адданы. Прыхіляючыся да мае просьбы, съв. Айцец дае апостальскае багаслаўленыне трэцяй Пінскай Канфэрэнцыі на пладатворчу працу і даручае мне паведаміць аб гэтым Канфэрэнцыю.

Ваша Праасвяцэнства, Найдастойнейшыя Архіпастыры, Дастойныя Участнікі Унійнае Канфэрэнцыі, з найбольшай радасцю прыношу гэтае апостальскае багаслаўленыне.

не, выпаўняючы гэтым дарагі мандат Айца Хрысьціянства.
Хай будзе з нашай працаю апостальскае багаслаўленьне!

Аднак-жа прашу пазволіць, каб і ад сябе я колькі
слоў сказаў. Прыбываю з Рыму ад Вікарый Хрыста Госпа-
да. Хрыстос — гэта любоў. Яго Вікары гэтаю любоўю жы-
ве, любоўю цэлы съвет абнімае. Мы прыбылі на гэтую са-
лю ад труны с. п. Япіскапа Лазінскага, съвяшчэннага Божа-
га Слугі, поўнага любові. І мы, што працуем на унійным
полі, калі хочам, каб праца нашая была ў духу Хрыста,
заўсёды і ўсюды павінны кіравацца любоўю.

Любем усіх, ня гледзячы на тое, якой яны нацыяналь-
насыці, ня гледзячы на тое, ці яны ў адзінстве царкоўным
з намі, ці не. Любем усіх, а любячы не шкадуйма працы,
каб добра пазнаць навуку тых, якія ня ёсьць у Царкоўным
адзінстве з намі, гэта палегчыць працу, інакш дык гэтая
праца была-б блізка што й немагчымаю. Любем усіх, а лю-
бячы стараймася пазнаць варункі іхняга жыцьця, ня будзь-
ма падобнымі да тых, што, прабыўшы напр. колькі дзён у
Расеі, пішуць кнігі, чытаюць лекцыі аб Расеі, аб расейскай
душы і г. д. Гэтыя людзі не выясняюць справы, але хут-
чэй зацімняюць стан рэчаў і вядуць да памылак. Любем
усіх, а любячы ня боймася ніякіх труднасьцяў і за найболь-
шыя, зробленыя нам, няпрыемнасьці адказвайма словам,
поўным любові, чынам міласэрдзя.

Ваша Праасьвяшчэнства, Наступніча Съвяшчэннага Япі-
скапа Жыгімonta, жадаю Вам і прашу Бога, каб кожная
Унійная Канфэрэнцыя, якою будзеце кіраваць, што раз то
больш давала пладоў і што раз то лепш прычынялася да
Царкоўнага Адзінства.

Урачыстасць Усьпення Най- свяцейшай Дзевы ў Альпені.

28 жніўня с. г. адбылася вельмі прыгожа ў Альпені,
каля Давідгарадка, урачыстасць Усьпення Найсвяцейшай
Дзевы Марыі. Гэтае свята Маці Божая з асабліваю ура-
чыстасцю съяткуеца ў Альпені: З дні людзі не працуяць,
з усіх бакоў зъяжджаюцца, каб памаліцца ў царкве і такса-
ма адведаць свяякоў або знаёмых.

Адносна да веры жыхары вёскі падзелены на злуча-
ных праваслаўных або уніятаў і нязлучаных яшчэ, пакуль
што, праваслаўных. Апрача таго ёсьць калі сотні ў вёсцы
жыдоў і троха каталікоў лацінскага абраду.

Чалавеку, што першы раз заглянуў да Альпеня, кідаец-
ца ў очы, што тутка прым тримаюць уніяты; вельмі пры-

гожа адбываюцца набажэнствы, съятую Літургію правіла
З съяшчэннікі з дыяканам, съпявай добра хор і ў часе
крэснага ходу добра іграла аркестра.

Увечары адбылося прадстаўленне папольску і пабеларуску. Вельмі падабалася ўсім беларуская штучка: „Выбары старшыні“. У гутарцы і съпевах чуць праўдзіва беларускі куток.

У царкве нязлучаных праваслаўных, ня гледзячы на тое, што Альпень запраўды беларуская вёска, гаворацца пропаведзі парасейску. Гэта нікога ня дзівіць, маўчаць аб гэтым і нашыя няпрыхільнікі з боку польскіх нацыяналістаў, нікому і да галавы ня прыходзіць проці расейскасасці праваслаўных съяшчэннікаў выступаць.

У уніяцкай царкве заўсёды бывае пропаведзь толькі пабеларуску. Дзякавашь Богу рэлігінае жыцьцё ў Альпені добра разьвіваецца. Дасьць Бог у хуткім часе будзе там толькі адна царква, і адзін дух будзе ажыўляць усіх, дух сусветнае Хрыстовае Царквы.

Пачаў працу над злучэннем праваслаўных з праўдзівой Хрыстовай сусветнай або каталіцкай царквой і цяпер яе вядзе ўжо 6 год а. Вячаслаў Аношка, съяшчэннік паводле сэрца Хрыстовага, каторми цалком аддаўся на службу съятой царкве і для добра беднага беларускага народу. Дай Бог, каб хутчэй зразумелі яшчэ нязлучаныя альпенцы яго шчырую любоў да іх і паддаліся пад яго кіраўніцтва.

Уніяцкая царква ў Альпені хаця не багатая, але вельмі мілая і прытульная. Адчуваюцца яшчэ ў ёй недахопы некоторых рэчаў, асабліва адчуваецца патрэба іканастасу, з часам яшчэ будзе прыгажэйшай, патрохі справіцца, што трэба.

Моладзь ужо ўсьвядомленая, гардзіцца тым, што мае шчасце належаць да злучанай царквы, да уніі, але яшчэ не хапае ёй духу сусветнае царквы. Паводле духу нашае царквы, моладзь, асабліва дзяўчата, з любові да Хрыста стараецца часта прыймаць Яго ў съв. Прычасы, асабліва ў вялікія съяты, а моладзь альпенская відаць яшчэ гэтага не разумее. Зварочваю на гэты недахоп увагу, бо гэта найважнейшая рэч у часе фэсту. Натое зъяджаецца шмат съяшчэннікаў, каб усіх выспавядадзіць. Ня толькі для адпраўлення ўрачыстае съятой Літургіі, але галоўным чынам спавядадзіць прыехалі на съята да Альпеня а. Язафат з Мерлінскіх Хутароў і а. Антоні з Альбэртына.

Саборная служба, працэсія, навукі, ўсё гэта, можна спадзявацца, зрабіла вялікае ўражанье на жыхароў Альпеня, і напэўна паслужыць да паглыблення і пашырэння съятой справы злучэння хрысьціян у адну Хрыстовую сям'ю.

Злучэнец.

Наш съязг.

Аб Далятычах, невялікай наднёманскай мясьціне ў Наваградчыне, даўней мала хто з далейших аколіц чуў ды цікавіўся. А сяньня Далятычы ня толькі ня сходзяць з канца языка ўсіх, але і з газэтных балонаў.

Што-ж так уславіла гэну ўбогую мясьціну?

Ці тамака ўпаў з неба які мэтэор каштоўны і, рассыпашыся ў капіталы нязьлічаныя, нясчэрпаныя, вабіць агалелыя падчас сяньняшняга крызысу сярмяжныя масы?...

Ці фабрыка гіганцкіх разьмераў, могучая затрудніць сотні тысяч безработных, там адкрылася?...

Ці мо' любоў, праўда і справядлівасць, перамогши ненавісьць, ману і кры́ду, урэшце засела на троне і ўзяла ў сваю ўладную апеку наш закінены народ?... Якое дзіва зрабіла Далятычы цікавымі і слаўнымі?

Сярод рынку, на абчастаколенай градцы кветак, стаіць высокі (дванаццацьмэтровы) прыгожы дубовы крыж. На tym крыжы стройна прыладжаны ўсходні касавік. А на tym касавіку далёкапрыкметны стылёвы славянскі напіс: „Да вси ёдино будуть“.

Ці гэта мае быць тое далятыцкае вялікае дзіва? Усходні крыж з ведамым эвангэлічным напісам? — Усяго толькі? Што-ж тут новага і цікавага?

Так. Той крыж і той напіс-лёзунг, ёсьць tym дзівам сэнсацыйным, якое ўзварушыла бадай усю Наваградчыну. Дзіўны ня толькі сваімі разьмерамі, але перш за ўсё tym, што нейкаю таённай моцай раптам зрабіўся ён цэнтрам жаданьня ў людзкіх: мэтэорам каштоўным, толькі ня з неба спаўшым, а ў сэрцы ўласным знайдзеным; прыстанішчам для безработных, але для тых безработных, якія перш за ўсё шукаюць працы над удасканаленінем свае ўдачы; tryбуналам любові, праўды і справядлівасці, дзе зложана найпэўнейшая зарука лепшае долі нашага краю...

Як, скуль і калі зъявіўся той цуд у сэрцы Далятыч? — паўстае чарговае пытанье — дый чаму ў Далятычах зъявіўся ён, а ня дзе ў іншым месцы?...

Узвіжанье! Узвіжанье! Каму-ж з суседніх аколіц ня ведама гэна далятыцкае гадавое царкоўнае съята?!... Як царква — царквою, а прыход — прыходам, у Далятычах заўсёды на Узвіжанье ўрачысты рух, шум, гоман непералічаных грамадаў веручых... Хто-ж усядзеў калі дома ў гэны съветлы фэстывалі далятыцкі дзень!... Без разбору: права-

слаўныя, каталікі, татары, а на'т бедныя калекі баптысты
лучаць братнія малітвы.

І радасьць у гэны райскі дзень на зямлі.

Але такога славнага Ўзвіжаньня, як леташняе, ня пом-
няць хіба і самыя найстарэйшыя далітычане. Такога бо
асаблівага зацікаўленьня, такога ўздыму ідэйнага адраджэн-
скага духа, аставіўшага па сабе незацёртыя съяды ўра-
жаньня, ні ў якім іншым прыходзе ніколі не перажывалі
хіба хрысьціяне!...

Праграмаю ўрачыстасці было вачавіднае падвышэнне
крыжа, таго крыжа, з якім чытач пазнаёміўся на ўступе.

На месцы пахілага, мохам абросшага, як і тое права-
слаўе, якое рэпрэзэнтаваў, адбылося ўзвіжанье новага
крыжа-сымболю, новага, адроджанага ў адзінстве веры і лю-
бові, хрысьціянства.

Запрауды, само толькі прыгатаванье з такім чулым,
дзейным і гарачым піэтызмам зробленае мясцоваю моладзьдзю,
ужо павале снаваць надзейныя думкі аб Далятычах
і ў часы развязвае пытаньне, чаму тут іменна, а ня ў ін-
шым кутку нашай Бацькаўшчыны, суджана было нарадзіцца
унійнай адраджэнскай ідэі хрысьціянства.

Перш за ўсё рэмонт царквы. Праведзены ён, можна
сказаць, саматугам моладзьдзю, паслушнаю энэргічным сваім
кіраўніком.

Эх, удалцы, хлопцы мае далітыцкія і дзяўчаткі! Душой
ад'жываю на ўспамін перажытых з Вамі ясных хвілін ідэй-
нае працы!... Яшчэ і сяньня здаецца чую гукі звонкай му-
зыкі ды раскаты бубна, акомпануючыя лётэрэйнаму разга-
ру, падчас якога трасьліся недаступныя кішэні ашчаднага
нашага селяніна ды сыпаліся грошикі на збожную справу,
моў з абтрасанай ураджайнай садавіны грушы!... І сяньня
здаецца бачу Вас, роем увіхаючыся, прапануючы бліскучыя,
забаўныя фанты ды заахвочваючы гасцей да ахвярнасці
на рэмонт падупаўшай вашай святыні!...

Пасля дружны гоман, рух, звон пілаў, стук сякераў,
з-пад якіх з трэскатам ды скрыгатам сыпаўся стары, збуць-
вель, гонтавы дах... Трэба бо было за кароткі, з прычыны
непагоды, час пераадзець святынку ў новую прыгажэй-
шую цынкаваную вopратку к вялікаму святу. Хай Бог це-
шыцца і людзі, гледзячы, якім пашанаваньнем абдараюць
уніяты далітычане Божы Дом ды Божы дзень... Калі Ўзві-
жанье—то ўзвіжанье! Калі абнаўленье—то абнаўленье!...

А сам той крыж, сколькі турботаў каштаваў ён Вам!
Адшуканьня дуба ў зглумленым панскім лесе, дастава яго
з прыгодамі ламаньня прыладзьдзя. А ачэска, габлярка ды
надпіс, прыхваціўшыя і ночы кусок?...

Але вось гатова ўжо ўсё! Устае нарэшце чаканы памятны дзень. Вясёлы ясны дзень з пазахмарнае туманнае асеньняе негадзі, як-бы вяшчун новае пагоднае багаслаўленае пары...

Перад нязылічанымі грамадамі, напоўнішымі царкоўную вуліцу і цвінтар, адчыняюцца царкоўныя дзвіверы. І, о дзіва! Ня тая царква! Іконастас адмалёваны, як новень-кі ды ў вянкох і жывых кветках аж гарыць красою колераў. Скляпеньні, съцены, ўсе іконы, прастол — таксама ў вянкох і красках. Казаў-бы ўся квяцістая, каласістая, чароўная восень з сваімі жоўта-румянымі кляновымі лапамі-лістамі ды нардзелымі рабінавымі гроздзямі пацерак павісла гэтта над Божым тронам дзеля большага выкрасаньня з соннае, сумнае беларускае души іскраў чэсьці, радасьці і любові...

Госпадзі! Госпадзі! Ну і разьлілася-ж радасьць і чэсьць тая па ўсім храме чароўнымі, захапляючымі, паднебнымі тонамі літургічных хоральных акордаў ды пушыстымі воблакамі ўпаяючага ладану, уносячымі думкі і ўздыханьні малебнікаў у над'земныя раскошныя прасторы Нябеснага Валадарства!...

Пасьля літургіі — у царкве рух, сумятня. Рыхтуецца крэсны ход. Раптам — цыц! Моў маланка нявідная электрызуе ўяву прысутных і ў адзін бліскавічны мамэнт закоўвае ўсё і ўсіх у сталёвую нярухому ю цішу. У дзвіярох царскіх ціхусенъка, незаметна, бы таёмы дух, зьяўляецца чорная высокая постаць у залацістым епітрахілі. Ціша. Чаканье. Але слоў яшчэ ня чутно, толькі паглядам натхнёным гыпнотызуе замёршую ў чаканьні аўдыторыю...

— „Блізу паўтары тысячы гадоў назад, — пачынае ціха, але важна і выразна, — Алена съвятая, маці Вялікага Канстантына, знайшла пад руінамі старое, збуцьвелае, паганскае культуры Крыж Хрыстовы — знак збаўлення чалавечтва. Узяла разам з падданымі сваімі Алена крыж той і, збудаваўшы трон у маестатычнай съвятыні Гробу Хрыстовага, узьняслася высока на троне тым найсьвяцейшы сымбол адраджэння, знак злучэння слабой волі чалавечай з усемагутнай Воляй Божай, ды агаласіла яго съцягам прыватнага і дзяржаўнага жыцьця.

І павёў той съцяг народы праз доўгія вякі і каляіны крутыя гісторыі аж на небасяжныя вышыны культуры і цывілізацыі...

Калі-ж узабраўся чалавек па крыжовай драбіне культуры на шчыты цывілізацыі ды пачуў у сабе вялікія здольнасьці — паўтарылася ўзноў трагічная гісторыя Люцыпавай пыхі: „Ня буду служыць Табе!... Волю Божу сучасны

„пан съвету“ стаптаў. Крыж разбурыў і адкінуў з пагардай, як непатрэбную прыладу.

Але разам з тым крыжам рухнула і цывілізацыя. Нічога не памаглі „паступовыя“ падпоркі выдумкі — будова грамадзкая і эканамічная, пажыраная полыменем дзікай рэвалюцыйнай ненавісці, з жахлівым ломатам валіца на дно Антыхрыстравага бяздоныня...

Ды ня ў тым трагэдыя, што гіне бунтарная, бязбожная, бязглаздая цывілізацыя новачасная, ўсё бо тое, што сплямілася зьнявагай свайго Стварыцеля, носіць на сабе кляймо няўхільнай гібелі; а ў тым бяда, што заваліць яна можа сваімі руінамі, нашу зорку пuczводную, знак нашага збаўлення.

„Крыж ратаваць! — чуцён кліч трывогі сяньня зусоль. Бараніць хрысьціянскія падставы ладу!!!... Цэркву ратаваць Христову! Адваяваць ёй чым хутчэй уплыў на публічнае жыцьцё, бо згінем!!!“...

І хто-ж першы адклікнецца на ратунак!?

Аўдыторыя пад такім уражаньнем, як-бы хто гвалтоўным імпэтам яе кантузіў.

— „Браты Хрысьціяне! — кажа далей натхнёны прамоўца. — Ідуцы ў гэнную сьвятыню, бачылі вы на съцежцы магутны дуб, як, распрануўшыся з грубое кары свае, на пасыцелі ўласных трэсак ляжыць беленькі, распасыцёршыся ў знак крыжа. Ці гэта той дуб векавы, цар пушчы, сымбаль нашага народу беларускага? Ці гэта той крыж, які ратаваць нам трэба? Як і адкуль узяўся ён тут? — Спытайцеся ідэйнай уніяцкай моладзі далятыцкай...

— Далятычане (зыходзячы з клірасу)!! Гэй, за мною ўсе! Абнімем, прытулім да сэрца ды падымем съцяг наш на плечы, як Спасіцель! Пакаштуем салодкага цяжару ягонага! Панясём раём, бы мурашкі, не дамо патануць яму ў Антыхрыстравым сучасным бяздоны! Панясём ды падымем высока на прыгатаваным з нашых сэрцаў троне! — Хай вядзе нас! — Хай лечыць і лучыць! — Хай валадарыцы! — Хай лікуе-трыумфуе!!!“...

— „Во, гэта будзе запраўдны крэсны ход, — казалі, выходзячы з цэрквы, мужчыны, — гэта будзе запраўднае ўзвіжанье...

Загрымела песня, закалыхаліся харугвы. Грамады, высыпаўшыя на цывінтар, абступілі з багавейлівасцю крыж.

— „Хлопцы — першыя!“ — раздалася паважная каманда галавы-казнадзея. І ўсіхнуўся ўрачыста з зямлі наш хрышчоны дубочак на плячох маладзецкіх ды паважна рушыў за харугвамі, а за ім, на хвалях песні, — мора народу...

— Вось якая толькі сіла здоле злучыць разъяднаный хрысьціянскія души, — падумаў-бы па старонны наглядчык: шчырае набожнае насеньне крыжа Христовага... З суполь нага набожнага чыну прыдзе злучэнье веры і гіерархіі!

Дзяўчата зъмяняюць хлопцаў!

Вянком рознаколерным абкружылі дзяўчата хлопцаў, адбіраючы ў іх святую ношу. Аддаюць яе паслья па загаду жанчынам, а тыя — мужчынам. Сымех уцешлівы браў, гледзячы, з якою ахвотаю падстаўлялі пад свячонае ярмо Христовае спрацаваныя плечы старцы і бабулі, вёрачы, што ад дотыку съціхне боль.

Прышлі на прызначанае месца. Устанаўляецца ля адумысловага аўтарыка на скорую руку парадак. Рынак выбрукаваны людзкімі галовамі. Вочы ўсіх бягуть у цэнтр.

Пажарнікі бусакамі возьмуць пад крылья! І... ўгару! Раз, два!...

І вось тут, — глядзі мілы чытачу, — настает, нямаючая роўных сабе, ўзрушаючая хвіліна: калі ад напруженых маладых мускулаў пачалі над морам узбуджаных галоў уздымацца паволі багаславячыя крылья крыжа, трэба было глянуць толькі на тыя тысячи раз'іскраных вачэй ды грудзей расхваляваних: казаў бы разам з крыжам тым і душы зьлітыя, споеныя ў адзін гарачы, сталёвы акт волі, то спушчаліся, то ўздымаліся вышэй і вышэй...

Слава Тебѣ, Христе Боже, упованіе наше, слава Тебѣ!... Ці-ж ня сталіся бо души тыя „едині“?...

Яшчэ адзін, другі дзьвіг, зварот туды-сюды і стаў на жаданай точцы. Свяшчэннікі кінулі першыя жмені зямлі і аддалі лапаткі засыпшыкам. Абмацавалі кругом фундамант пад гукі адпаведнага малебну. Абсадзілі памяткавымі дрэвамі.

Усё, здаецца, гатова.

— Не, ня ўсё. Над морам спацелых галаваў выплывае зноў тая высокая чорная постаць у залацістым епітрахілі.

— „Братіе! Ці ж слоў маіх яшчэ трэба, калі сама хвіліна за сябе гаворыць!... Навукі ад мяне чакаеце? — Вось нашая навука, — паказваючы на новы крыж, — вось першае і апошняе слова мудрасці: крыж-сымболъ нашага збаўленія — Адвечная Праўда.

Але гляньце, мілыя. Праўда гэта — расьпятая. Хто-ж яе расьпяў? — Мы! Мы, хрысьціяне. Адны цягнуць за адну руку Хрыста і кажуць, гэта наш Хрыстос, а другія за другую і кажуць, гэта наш. І так мучыцца бедная Праўда Хрысьціянская, ня могуць зьйсьці з крыжа ды жыцьцё нам шчаснае ўладзіць. Раздаеніе і сварня братняя, рэлігійная і грамадзкая тармозіць справу нашага адраджэння, нашага збаўленія.

Нязгоды гэтай насейці нячысты дух паміж нашымі пра-

дзёдамі і вось каўтун той аж да сяньня гнязьдзіцца ў нашых душах.

Тысяча гадоў добра было ўсім хрысьціянам збаўляць свае души Божай ласкаю, чэрпнай у аднай гіерархіі. Нікому ня шкодзілі нацыянальныя, абычаёвыя ды абрачная рэзьніцы. Аж раптам зъявіліся ў Божай аўтарні нягоднікі, якія для мэтаў палітычных, прыземных пачалі капаць глыбокую яму сварлівае рэзьні, пачалі шырыць бунт, ненавісьць адных да другіх. Ня будзем разводзіцца, калі, дзе і хто быў тымі шкоднікамі. Карысьці вялікай нам гэта не прынясе. Для нас найважней вынікі варожага разъяднаньня: няволя грубога цэзарапізму, упадак духовых сіл хрысьціянства, слабасць харектараў, выветранье ідэалаў бязладзьдзе, сэктанскае самадурства, цемната, а з імі разам дзікае каўтунскае бязбожніцтва...

Брацьця мілыя! Зьлітуймася ж над Хрыстом і Царквой Ягонай! Брацьця! Ці чуецце, як жаліцца і моліцца, там на Гольгофе?

„Канаю! Прагну!... Прагну адзінства і згоды дзяцей маіх!... Прагну іхняга збаўлення і шчасця! Да всі една будуть!...

Адзінства! Адзінства і злучэнья, браты і сёстры наймілейшыя! Калі ня сяньня, то калі-ж зъявіцца тое найсьвяцейшае жаданьне!?...

Гора нам, мілыя, калі не пачуем голаду ў душах нашых, голаду любові і злучэнья, ды калі голадам тым не заразім усяго нашага краю!...

Багаслёўнымі-ж будуць няхай нашыя сьвятыя парывы!!!...
І яшчэ слаўцо.

Ужывае раз бедная, каняючая ўдава паслугоў набожнага духоўніка з Апошняю Пацехай Святых Тайнаў. Калі, споўніўшы сьвяты абавязак, слуга Божы падаў руку да разъвітаньня, скапіла і затрымала, съціснуўшы, руку ту ю небарака: „Яшчэ ня ўсё, Да стойны Ойча, прашу быць съведкай майго тэстамэнту.“

— Дзеткі мае, — зъвяртаецца дрыжачым голасам да, абступіўшай ложка, заплаканай грамадкі, — матчынае сэрца маё, дагараючае вось на аўтары ахвярнай любові, не пазваляе мне пакінуць вас з голымі рукамі. Праз цэлае жыцьцё хавала, вось, для вас, мілыя, найцаньнейшы скарб, які мне саладзіў маё гаротнае жыцьцё, і які вам напэўна саладзіціме горкае сіроцтва”...

Сягае дрыжачаю рукою пад падушкі і... і дастае старэнкі, відаць прадзедаўскі, крыжык...

„Вось вам па матцы вашай наследства. Не маракуйце: цаньнейшага скарбу не знайдзецце на съвеце! Гэта мой апошні тэстамэнт“ — дакончыла, канчаючыся, сама...

Якім-жа нас, браты, абдарае тэстамэнтам сяньняшняй ўрачыстасьць?

Вось скарб (узносячы рукі да крыжа), якім абдарае нас, натхнёная ласкай Божай, хвіліна!...

Айцы-узгадаваўцы склапочаныя, і маткі! Сыны маладыя і дачушки, шукаючыя дарогі! А найбольш Вы, сіротанькі! — Бярэце — дзякуюце — разъбірайце! Даражэце — съцеражэце — карыстайце! А доля ваша ніколі вам ня згоркне. Амін”.

—
Мінуў вось ужо год. Невялікі гэта час, праўда. А сколькі-ж хмараў грозных ужо праняслося над нашай зямлёю ды над нашай ідэяй!...

Съцяг-жа уніяцкі, глыбока ўмацованы ў сэрцы. Далятыч, стаіць непарушна. І...

Хай хмара навісьне над соннай зямлёю,
Хай гора прыцісьне жалезнай рукою,
Свайго-ж мы сымболю—съцягу лепшай долі
Ня зрадзім ніколі, ня зрадзім ніколі!

Надбужны.

Наш адказ.

У № 48 варшаўскае „Слово,” апіраючыся на „Молву,” перадае, што, калі ў Пінску 1 верасьня с. г. разам з 8 сівяшчэннікамі і 2 дыяканамі адпраўляў сьв. Літургію Я. П. Япіскап Чарнэцкі, там прысутных было толькі некалькі чалавек.

Гэта няпраўда. Служба выпала вельмі ўрачыста і прыгожа, хор съпяваў вельмі добра і прысутных было ня некалькі чалавек, як кажа „Слово,” але некалькі сот чалавек. Ведаю аб гэтым добра, бо сам меў шчасьце быць прысутным на гэтай сьв. Літургіі.

На другую рэч яшчэ зьвярну ўвагу. „Слово“ на гэтай-жа самай бачыне падае з абурэннем, што съвецкія польскія ўлады разабралі съцены будуючайся капліцы ў сяле Спасе, каля Холма. Прычына здаецца быць яснаю: чытаем у гэтай стацьці:

„каб будова капліцы ня трапіла на перашкоду в боку мясцовай цывільной ўлады, дык прадстаўнікі праваслаўнага жыхарства зьвяриуліся да мясцовай гміны з просьбай аб пазвалені на будову, на гэта старшыня (воўт) гміны адказаў афіцыяльна што з боку гміннага ўраду перашкодаў няма, але, што на будову дазволу трэба праціць у Вышэйшае Духоўнае Улады. Такі дазвол быў дадзены Яго Б. Уладыкай Мітрапалітам 9 жніўня с. г. за № 7542.“

На такім дазволе апіраючыся, рэвалюцыйным спосабам за адзін дзень паставілі капліцу.

Падумайце, браты нязлучаныя праваслаўныя, ці ўсё было ў парадку адносна да пазвалення? Каму ў галаву можа прыйсьці зьвяртацца па пазваленне на будову капліцы да войта, а калі камусьці прышло, дык гэта значыць, што такая галаза на вельмі моцная. Ня можна на такім пазваленіі апірацца і таксама вінаваціць кагосьці, што такога пазвалення не прызнае.

Пазваленне Духоўнай Улады павінна быць, але таксама справядліва патрабуецца і дазвол з боку цывільнае ўлады.

Браты, нязлучаныя праваслаўныя, ці не ляпей было бы скончыць з усімі гэтымі, гэтак кажучы, рэвалюцыйнымі спосабамі барацьбы? Былі выпадкі нажаль і з нашага боку, некаторыя духоўныя, каторым вельмі падабаўся гэты рэвалюцыйны спосаб праводжання уніі, гатовы былі захапляць праваслаўныя хаця калісьці і уніяцкія цэрквы, але кіруючая каталіцкая царква заўсёды была проці такіх мэтодаў. Мы таксама рашуча выказываемся проці мэтодаў захопу.

Здараліся выпадкі і могуць здарыцца, што некаторыя працаўнікі за справу аб'яднання хрысьціян, або яе прыхільнікі пасунуць сваю старанлівасць задалёка, мы ж павінны не заахвочваць да гэткіх дзеянняў, а ўстрымліваць.

На бачынах праваслаўнае прэсы часта сустрачаем заметкі аб скандальных сцэнах з захопліваннем съвятыняў, заахвочванье да гэтых скандалаў.

Гэткім чынам вялікі клопат спраўляецца для съвецкае ўлады і ствараецца вельмі прыкрай паміж людзьмі аднае вёскі барацьба.

Мы рашуча павінны выступіць проці такіх спосабаў супольнай барацьбы. Калі будзе паміж намі якая спрэчка, немагчыма пагадзіцца будзе палюбоўна (найляпей, каб гэта так было), маём суд, можам аддаць справу судзьдзям, але ніколі не павінны справы рашаць пабальшавіцку, падбураючы цёмны народ.

Злучэнец.

Хроніка.

З рэлігійнага жыцьця.

І АВ УГАЛОЎНЫМ КОДЭКСЕ. З 1 верасьня увайшоў у законную сілу на ўсю Польшу новы угалоўны Кодэкс. Дагэтуль было ў Польшчы аж 3 угалоўныя Кодэксы: аўстрыйскі, нямецкі і расейскі. Цяпер з новым Кодэксам заведзена аднолькаасць ува ўсёй Польскай Рэспубліцы.

На будзем крытыкаваць некаторык месцаў Кодэксу, агульна можна

толькі сказаць, што добра апрацаваны, бароніць галоўным чынам дзяржа-
ву ад небясьпечных адзінак, таксама пагражае вельмі вялікаю караю ў аба-
роне рэлігіі.

Прывядзем для прыкладу вельмі важны 2 артыкулы:

Арт. 172. Хто публічна блузьніць, мае быць пакараны вастрогам
на 5 гадоў.

Арт 174. Хто знарок перашкаджае публічнаму адпраўляйню рэлі-
гійных дзеяньяў, легальна прызнанага веравызнаньня або рэлігійнага
туртка мае быць накараны да 2 гадоў.

Бывае, што праваслаўныя нязлучаныя або навет каталікі, асьлепленыя
бязбожжам, перашкаджаюць уніятам адпраўляйцу службу Божую або
публічна маліцца, трэба тады ім прыпомніць артыкулы угaloўнага Ко-
дэксу, а калі не паслушаюць, дык съвецкая ўлада патрапіць змусіць іх да
паслухмянасьці.

2. ЦУД СЬВ. ЯНУАРАГА. 19 верасьня сёл. году ў дзень урачы-
стасьці сьв. Януарага паўтарыўся ў Нэаполі (Італія) цуд ажыўленія
жыві гэтага сьв. мучаніка. Цяперашні цуд адбыўся з нязвычайнаю хут-
касцю, вітаны з вялікім захопленнем 20 тысячнаю грамадою верных на
чале з кардыналам архіяпіскапам гораду Нэаполю і прадстаўнікамі съвец-
кіх уладаў. На вестку аб гэтым цудзе марская карабельская артылерыя 20
равоў стрэліла з гарматаў.

Усячына.

ПАМЁР КАРДЫНАЛ ВАН РОЗЗУМ. 30 жніўня памёр у Ма-
атрыхце (Голяндыя) Кардынал Ван Роззум, прафэкт сьв. Кангрэгациі Рас-
паўсюджванья Веры.

ПАМЁРЛА ЖОНКА П. ПРЭЗЫДЭНТА ПОЛЬСКАЙ РЭСПУБЛІКІ.
18 жніўня с. г. ў Спале каля Варшавы памёрла Міхаліна Масьці-
кая. Прад съмерцю сьв. Баянак сабораваў яе і так памёрла запраўды па-
хрысьціянску.

СТАТЫСТЫКА ЎСІХ ЛЮДЗЕЙ НА ЗЯМЛІ. Статыстычны гада-
вік Лігі Народаў на бягучы год падае найnavейшыя лічбы жыхароў зямлі.
Агулам жыве на съвеце 2.012 800.000 душ. У адносінах да ліку насяленія
мінулага году прырост выказваецца лічбаю 20.000.000 чалавек. Най-
больш жыхароў мае Азія, больш як 1 мільярд. Далей ідзе Эўропа —
506.000.000 (у мінулым годзе 498.000.000). У Амэрыцы жыве напалавіну
менш людзей, а ласьне 252 000.000, з чаго на Паўночную Амэрыку при-
падае 134.000.000, на Паўднёвую Амэрыку 83 000.000 і на сярэднюю Амэ-
рыку 35.000.000. Што датычыць прыросту насяленія, дык ён найбольшы
ў Рэспубліцы Гішпаніі. Англія і Нямеччына ня выказала ніякіх
зьменаў, затое Францыя ў гэтым годзе выказвае на паўмільёна душ бо-
лей. Даўна, што ў Італіі, дзе Мусоліні ўсімі способамі пропагае прырост
насяленія, аказалася цяпер паменшанье радзінаў на цэлых 406 000.
У Амэрыцы найбольш прыбыло насяленіне ў Злучаных Штатах, Канадзе
і Бразыліі.



Рэдактар а. А. НЕМАНЦЭВІЧ.

Календар

на м—ц Кастрычнік 1932 г.

Стары стыль.

Календ. нядз. і съв. гр.-слав. абр.

КАСТРЫЧНІК		
1 П	Пакроў Пр. Багар.	14 Р
2 С	Кіпрыяна	15 С
3 Н	17 н. па С. С. Д. Дзяніс	16 Н
4 П	Ерафея	17 Р
5 А	Харытыны	18 А
6 С	Тамаша ап.	19 С
7 Ч	Сяргея	20 Ч
8 П	Пелагеі	21 Р
9 С	Якуба ап.	22 С
10 Н	18. н. па С.С.Д. Яўлампія	23 Н
11 П	Піліпа	24 Р
12 А	Прова	25 А
13 С	Карпа мч.	26 С
14 Ч	Параскі	27 Ч
15 П	Лукіяна	28 Р
16 С	Лёнгіна сотн.	29 С
17 Н	19 н. па С.С.Д. Індрэя	30 Н
18 П	Лукі ап.	31 Р
19 А	Іойла пр.	1 А
20 С	Арцема вм.	2 С
21 Ч	Іларыёна Вял.	3 Ч
22 П	Глікерый	4 Р
23 С	Якуба ап.	5 С
24 Н	20.н. па С.С.Д., Арэты	6 Н
25 П	Маркіяна	7 Р
26 А	Дзімітра В.	8 А
27 С	Нестара	9 С
28 Ч	Параскевы	10 Ч
29 П	Анастасіі	11 Р
30 С	Зіновія	12 С
31 Н	21 н. па С.С.Д., Стажея	13 Н

Новы стыль

Kalend. niadz. i św. łac. abr.

КАСТРЫЧНИК		
14 Р	Kaliksta	
15 С	Taresy, Jadwihi	
16 Н	22 n. pa S.S.D. Gerarda	
17 Р	Marharyty	
18 А	Łukaša	
19 С	Piotry z Alk.	
20 Ч	Jana Kantaha	
21 Р	Uršuli	
22 С	Korduli	
23 Н	23 n. pa S.S.D. Seweryna	
24 Р	Rafała	
25 А	Kryspina	
26 С	Ewarysta	
27 Ч	Florecyja	
28 Р	Symona i Tadeuša	
29 С	Narczyza	
30 Н	24 n. pa S.S.D., Chr. Karala	
31 Р	Lucyli	
LISTAPRAD		
1 А	Usich Świątych.	
2 С	Zadušny Dzień	
3 Ч	Huberta	
4 Р	Karala Bar.	
5 С	Zachara i Alžbiety	
6 Н	25 n. pa S.S.D. Leonarda	
7 Р	Nikandra	
8 А	Gotfryda	
9 С	Todara	
10 Ч	Andreja	
11 Р	Marcina b.	
12 С	Marcina pap.	
13 Н	26 n. pa S.Św.D. Stan.Kost	